

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Animal Health Protection Act  
(R.S.Q., c. P-42)

#### Animal species or categories designated under Division IV.1.1 of the Act — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the animal species or categories designated under Division IV.1.1 of the Animal Health Protection Act, appearing below, may be made by the Gouvernement du Québec on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation extends the application of Division IV.1.1 of the Animal Health Protection Act to all animals other than those governed by the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1).

To date, study of the matter has revealed a negligible increase in costs for enterprises.

Further information may be obtained by contacting Dr. Dominique Baronet, Direction du développement et de la réglementation, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation; telephone: 418 380-2100, extension 3126.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments before the expiry of the 45-day period to Madeleine Fortin, Assistant Deputy Minister, Direction générale de la santé animale et de l'inspection des aliments, 200, chemin Sainte-Foy, 12<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4X6; fax: 418 380-2171.

PIERRE CORBEIL,  
*Minister of Agriculture, Fisheries and Food*

### Regulation to amend the Regulation respecting the animal species or categories designated under Division IV.1.1 of the Animal Health Protection Act

Animal Health Protection Act  
(R.S.Q., c. P-42, s. 55.9.1)

**1.** The Regulation respecting the animal species or categories designated under Division IV.1.1 of the Animal Health Protection Act (c. P-42, r. 6) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** The provisions of Division IV.1.1 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., c. P-42) apply to domestic animals and animals kept in captivity, other than those governed by the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1).”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1633

### Draft Regulation

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1)

#### Construction Code — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Construction Code, appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends Chapter IV, “elevators and other elevating devices” of the Construction Code with the purpose of striking out the automatic adoption clause for the new editions of the national codes so that the Régie du bâtiment du Québec may evaluate or change the content thereof, measure the economic or application impact thereof, consult the partners and prepare the information documents intended for designers and

installers, before making them compulsory, so as to adequately meet the needs of Québec. The automatic adoption of the amendments published between the new editions is however maintained.

The draft Regulation has no negative impact on the public and enterprises, including small and medium-sized businesses, and its purpose is to facilitate the adoption mechanism of standards adapted to the needs of Québec by taking into account the time required to do so.

The proposed amendments have no specific financial involvement regarding the current situation, but they ease the regulatory burden of the Board.

Further information may be obtained by contacting Mr. Stéphane Mercier, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 7<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2M 2V2; telephone: 514 864-7249; fax: 514 873-1939.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Mr. Michel Beaudoin, President and Chief Executive Officer, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

LISE THÉRIAULT,  
*Minister of Labour*

## Regulation to amend the Construction Code\*

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 173, 178 and 185, 1st par., subpar. 38)

**1.** The Construction Code is amended in section 4.01 of Chapter IV - Elevators and Other Elevating Devices

(1) by striking out “and editions” in the first paragraph;

(2) by striking out “and new editions” in the first line of the second paragraph and “or editions” in the last line.

\* The Construction Code, approved by Order in Council 953-2000 dated 26 July 2000 (2000, *G.O.* 2, 4203), was last amended by the regulation approved by Order in Council 1062-2010 dated 1st December 2010 (2010, *G.O.* 2, 5495). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2011, updated to 1 April 2011.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1636

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Forest engineers — Diplomas giving access to permits — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation is to update the titles of diplomas giving access to the permit issued by the Ordre des ingénieurs forestiers du Québec listed in section 1.08 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and the Ordre des ingénieurs forestiers du Québec for their opinion. To that end, the Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with the educational institutions and other bodies concerned.

Further information may be obtained by contacting Suzanne Bareil, Director, Affaires professionnelles, Ordre des ingénieurs forestiers du Québec, 2750, rue Einstein, bureau 110, Québec (Québec) G1P 4R1; telephone: 418 650-2411; fax: 418 650-2168; email: oifq@oifq.com

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions